

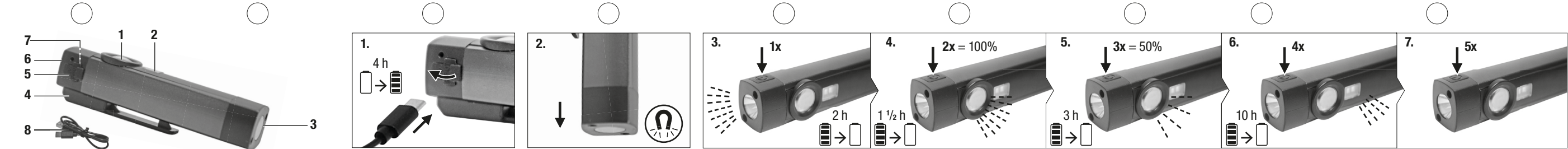


12335511

4-in-1 Taschenlampe

Lampe torche 4 en 1

Torcia 4 in 1



Lesen Sie diese Anleitung gründlich durch und bewahren Sie sie sicher auf!



Sicherheitshinweise

- Die Leuchte darf in keiner Weise abgeändert werden. Lichtquelle und Betriebsgerät dieser Leuchte sind nicht austauschbar. Sobald das Ende der Lebensdauer der Lichtquelle erreicht ist, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen. Eine Austauschbarkeit würde ein sicheres Betreiben in der vorgesehenen Umgebung beeinträchtigen.
- Versuchen Sie niemals, den Akku auszubauen.
- Die Leuchte ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Um Augenverletzungen zu vermeiden, nicht direkt in die Leuchte schauen.
- Die Leuchte niemals in der Nähe entflammbarer Oberflächen, Materialien oder flüchtiger Flüssigkeiten wie Benzin betreiben.
- Das Produkt nur mit dem mitgelieferten USB-Kabel laden.
- Den Akku nicht im Freien oder in feuchter Umgebung aufladen.
- Das Produkt keiner Feuchtigkeit oder extremer Hitze aussetzen.
- Das Produkt nicht fallen lassen oder Stößen aussetzen.
- Vor dem Reinigen ausschalten und das USB-Kabel abziehen.

- Kinder beaufsichtigen um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Batterien niemals extremer Hitze aussetzen (z.B. direktem Sonnenlicht oder Feuer) und Batterien nicht anzünden. Batterien können explodieren.
- Batterien unter keinen Umständen beschädigen. Beschädigungen am Batteriegehäuse können zu Explosionen oder Feuer führen.
- Batteriekontakte nicht kurzschließen. Gefahr von Feuer und Explosion!
- Wiederaufladbare Batterien regelmäßig aufladen, auch wenn das Produkt nicht verwendet wird. Bei der eingesetzten Batterietechnologie ist ein vorheriges Entladen nicht notwendig.

- Das Produkt nie unbeaufsichtigt laden.
- Das Produkt enthält eine wiederaufladbare Batterie. Batterien nicht beschädigen öffnen oder ausbauen und nicht in feuchten und rostfördernden Umgebungen verwenden.
- Batterien nie ins Feuer werfen und keinen hohen Temperaturen aussetzen.
- Das Produkt keinen Temperaturen über 60 °C aussetzen.
- Hinweis für Elektrofachkräfte: **Vorsicht!** Explosionsgefahr durch fehlerhaften Batteriewechsel. Nur mit Batterien des gleichen Typs ersetzen.
- Explosionsgefahr bei Ersatz durch einen falschen Batterietyp.
- Batterien entsprechend der Verordnungen entsorgen.

Verwendete Symbole

- Vorsicht: Gefahr für Gesundheit und Produkt.
- Anleitung lesen
- Magnethalterung

Beschreibung

- Taschenlampe (CREE XPE LED)
- UV Leuchte (SMD UV LED)
- Magnet
- Clip
- USB Typ-C Ladeanschluss
- Taschenlampe (COB LED)
- Taste (rückseitig, im Bild nicht sichtbar)
- USB Typ-A auf Type-C Kabel

Laden

- Die Schutzkappe des Ladeanschlusses öffnen und den Typ-C Stecker des mitgelieferten Kabels in den Ladeanschluss stecken. Den Typ-A Stecker mit einem passenden 5V Netzteil verbinden. Während des Ladens leuchtet die Ladestands-LED rot. Sobald der Akku voll geladen ist, wechselt die LED zu grün. Das Produkt nur bei Umgebungstemperaturen zwischen +5°C und +45°C laden. Die Leuchte kann während des Ladens nicht verwendet werden. Die Schutzkappe nach dem Laden schließen, um das Eindringen von Feuchtigkeit zu verhindern.

Die Leuchte während längeren Betriebspausen alle 3 Monate einmal vollständig laden, um eine Beschädigung zu vermeiden.

Verwendung des Magnethalters

- Die Taste einmal drücken, um die Taschenlampe vorne anzuschalten.
- Die Taste ein zweites mal drücken, um die seitliche gelbe Leuchte mit 100% Lichtstärke einzuschalten.

Betrieb

- Die Taste einmal drücken, um die Taschenlampe vorne anzuschalten.
- Die Taste ein zweites mal drücken, um die seitliche gelbe Leuchte mit 100% Lichtstärke einzuschalten.
- Die Taste ein drittes mal drücken, um diese Leuchte auf 50% zu dimmen.

- Die Taste ein viertes mal drücken, um die gelbe Leuchte aus und das seitliche UV-Licht einzuschalten.

Ausschalten

- Die Taste ein fünftes mal drücken, um das UV-Licht auszuschalten.

Entsorgung

Das Symbol „durchgestrichene Mülltonne“ erfordert die separate Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE). Solche Geräte können wertvolle, aber gefährliche und umweltgefährdende Stoffe enthalten. Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, diese Produkte keinesfalls im unsortierten Hausmüll, sondern an einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. HORNbach ist in Deutschland verpflichtet:

- bei Neukauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes ein Altgerät der gleichen Art unentgeltlich im HORNbach-Markt zurückzunehmen.
- auch ohne einen Neukauf bis zu 3 Elektro- oder Elektronik-Altgeräten der gleichen Geräteart (bis max. 25 cm Kantenlänge) unentgeltlich im HORNbach-Markt zurückzunehmen.
- bei Lieferung eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen privaten Haushalt ein Altgerät der gleichen Art unentgeltlich abzuholen oder

cling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. HORNbach ist in Deutschland verpflichtet:

- bei Neukauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes ein Altgerät der gleichen Art unentgeltlich im HORNbach-Markt zurückzunehmen.
- auch ohne einen Neukauf bis zu 3 Elektro- oder Elektronik-Altgeräten der gleichen Geräteart (bis max. 25 cm Kantenlänge) unentgeltlich im HORNbach-Markt zurückzunehmen.
- bei Lieferung eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen privaten Haushalt ein Altgerät der gleichen Art unentgeltlich abzuholen oder

Ihnen die Rückgabe in Ihrer unmittelbaren Nähe zu ermöglichen. Für weitere Informationen wenden Sie sich an www.hornbach.com oder an die örtlichen Behörden. Kinder dürfen auf keinen Fall mit Kunststoffbeuteln und Verpackungsmaterial spielen, da Verletzungs- bzw. Erstickungsgefahr besteht. Solches Material sicher lagern oder auf umweltfreundliche Weise entsorgen.

COB LED
SMD UV LED
CREE XPE LED
Max. 200 lm
3.7 V 1200 mAh Li-Ion
IP20
111 x 30 x 25 mm
85 g (without cable)
USB Type-A to Type-C cable
30 cm

Lire attentivement les présentes instructions et les conserver en lieu sûr !



Information de sécurité

- Le luminaire ne doit pas être modifié de quelque manière que ce soit. Les réparations ne doivent être effectuées que par des spécialistes qualifiés.
- La source lumineuse et le dispositif de commande de ce luminaire ne sont pas remplaçables. Lorsque la source lumineuse ou la batterie atteint la fin de sa durée de vie, le luminaire complet doit être remplacé. La remplaçabilité aurait une incidence sur la sécurité de fonctionnement dans l'environnement prévu.
- N'essayez jamais de retirer

la batterie rechargeable de l'appareil.

- Le luminaire n'est pas destiné à une utilisation commerciale.
- Ne regardez pas directement le luminaire éclairé pour éviter les blessures aux yeux.
- N'utilisez jamais le luminaire à proximité de surfaces ou de matériaux inflammables ou de fluides volatils tels que l'essence.
- Chargez le luminaire uniquement à l'aide du câble de charge USB fourni.
- Ne chargez pas la batterie à l'extérieur ou dans un environnement humide.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ou à une chaleur extrême.
- Ne faites pas tomber le produit et ne le soumettez pas à des chocs physiques.

- Avant de procéder au nettoyage, assurez-vous que l'appareil est éteint et que le câble USB est retiré.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne jamais exposer les accus à une chaleur excessive (par ex. la lumière directe du soleil, des flammes) et ne pas jeter les accus au feu. Les accus peuvent exploser.
- Ne jamais endommager l'accu. Toute détérioration de l'enveloppe de l'accu peut conduire à une explosion ou un incendie !
- Ne pas court-circuiter les bornes de l'accu. Risque d'incendie et d'explosion !
- Charger régulièrement l'accu, même si le produit n'est pas utilisé. En raison de la technologie d'accu utilisée, il n'est

pas nécessaire de décharger l'accu préalablement.

- Ne jamais charger l'accu du produit sans le surveiller.
- Ce produit est équipé d'un accu rechargeable. Ne pas endommager, ouvrir ou désassembler l'accu et ne pas l'utiliser dans un environnement humide et/ou corrosif.
- Ne jamais jeter l'accu au feu et ne pas l'exposer à des températures élevées.
- Ne pas exposer le produit à des températures supérieures à 60 °C.
- Remarques à l'attention des techniciens SAV : **Prudence !** Risque d'explosion si l'accu n'est pas remplacé correctement. Remplacer uniquement par un type identique ou équivalent.
- Risque d'explosion si l'accu

n'est pas remplacé par un modèle inadapté.

- Jeter les accus usagés conformément aux instructions.

Symboles utilisés

- Attention : Danger pour la santé et le produit.
- Lisez les instructions
- Support magnétique

Description

- Lampe torche (LED CREE XPE)
- Lampe UV (LED UV SMD)
- Aimant
- Clip
- Port de charge USB Type-C
- Lampe torche (LED COB)
- Bouton (à l'arrière, non illustré)
- Câble USB Type-A vers Type-C

Chargement

- Ouvrez le capuchon de protection en caoutchouc du port de charge et branchez la fiche Type-C du câble USB fourni sur le port de charge. Branchez la fiche Type-A sur une alimentation 5 V adaptée. Pendant le cycle de charge, le voyant de charge s'allume en rouge. Il passe au vert lorsque la batterie est complètement chargée. Chargez le produit uniquement à une température ambiante comprise entre +5 °C et +45 °C. Le luminaire ne peut pas être utilisé pendant la charge. Refermez le capuchon de protection après la charge pour éviter toute infiltration d'humidité. Si vous n'utilisez pas le lu-

minaire pendant une période prolongée, chargez la batterie au moins une fois tous les trois mois pour éviter tout dommage.

Utilisation du support magnétique

- Un aimant puissant est intégré à la base de la lampe torche pour la fixer à toute surface métallique.

Fonctionnement

- Appuyez sur le bouton pour allumer la lampe torche frontale.
- Appuyez une deuxième fois sur le bouton pour éteindre la lampe torche frontale et allumer la lumière jaune latérale à pleine intensité (100 %).
- Appuyez une troisième fois sur le bouton pour réduire

l'intensité à 50 %.

- Appuyez une quatrième fois sur le bouton pour éteindre la lumière jaune et allumer la lampe UV latérale.

Extinction du luminaire

- Appuyez une cinquième fois sur le bouton pour éteindre la lampe UV.

Élimination

Le symbole « Poubelle barrée » impose une élimination séparée des vieux appareils électriques et électroniques (WEEE). Ces appareils peuvent contenir des substances précieuses, mais dangereuses et nocives pour l'environnement. Vous êtes légalement tenu de ne pas jeter ces produits dans les ordures ménagères non triées, mais de les

remettre à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Cela contribue à la protection des ressources et de l'environnement. HORNbach s'engage en Allemagne à :

- lors de l'achat d'un nouvel appareil électrique ou électronique, HORNbach s'engage à reprendre gratuitement un appareil usagé du même type dans un de ces magasins.
- de reprendre gratuitement dans votre magasin HORNbach jusqu'à 3 appareils électriques ou électroniques usagés du même type (jusqu'à 25 cm de côté), même si vous n'en achetez pas un nouveau.
- collecter gratuitement un appareil électrique ou élec-

tronique usagé du même type ou de vous permettre de le rapporter près de chez vous en cas de livraison d'un nouvel appareil électrique ou électronique à un ménage privé. Pour de plus amples informations, rendez-vous sur www.hornbach.com ou contactez les autorités locales. Ne laissez en aucun cas les enfants jouer avec des sacs en plastique et matériels d'emballage, puisque cela les expose à un risque de blessure ou d'étouffement. Rangez ces matières en lieu sûr ou éliminez-les dans le respect de l'environnement.

Battery imported by
HORNbach Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Germany
product@hornbach.com
www.hornbach.com

Manufactured for
HORNbach Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Germany
product@hornbach.com
www.hornbach.com

VSM 12335511_25/04_V1.1



Leggere attentamente queste istruzioni e di conservarle in un posto sicuro per eventuali futuri riferimenti!



Informazioni di sicurezza

- È vietato apportare qualsiasi modifica alla lampada. Le riparazioni devono essere affidate esclusivamente a tecnici specializzati qualificati.
- La sorgente luminosa e il meccanismo di comando di questa lampada non sono sostituibili. Quando la sorgente luminosa o la batteria raggiungono la fine della loro vita utile, la lampada completa deve essere sostituita. La sostituibilità inciderebbe sulla sicurezza di esercizio nell'ambiente previsto.

- Non tentare di rimuovere la batteria ricaricabile dal dispositivo.
- La lampada non è concepita per uso commerciale.
- Non guardare direttamente la lampada illuminata per evitare lesioni agli occhi.
- Non utilizzare mai la lampada in prossimità di superfici o materiali infiammabili o sostanze fluide volatili come la benzina.
- Caricare la lampada esclusivamente con il cavo di ricarica USB fornito in dotazione.
- Non caricare la batteria in ambienti esterni o soggetti a umidità.
- Non esporre il prodotto all'umidità o al calore estremo.
- Non far cadere il prodotto e non sottoporlo a urti di natura fisica.
- Prima di eseguire la pulizia,

accertarsi che il dispositivo sia spento e che il cavo USB sia stato rimosso.

- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che essi non giochino con il dispositivo.
- Non esporre mai le batterie al calore eccessivo (ad es. luce solare diretta, fiamme), e non bruciarle mai. Le batterie possono esplodere.
- Non danneggiare la batteria per qualsiasi motivo. I danni all'involucro della batteria possono provocare esplosioni o incendi!
- Non cortocircuitare i contatti della batteria. Pericolo di incendi o esplosioni!
- Caricare regolarmente la batteria, anche se non si utilizza il prodotto. Grazie alla tecnologia utilizzata per la batteria

non è necessario scaricarla prima di ricaricarla.

- Non caricare mai la batteria del prodotto senza sorvegliarla.
- Il prodotto è dotato di una batteria ricaricabile. Non danneggiare, aprire o smontare la batteria e non utilizzarla in ambienti umidi e/o corrosivi.
- Non gettare mai la batteria nel fuoco e non esporla alle alte temperature.
- Non esporre il prodotto a temperature superiori a 60 °C.
- Nota per il personale di servizio: **Attenzione!** Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita in modo scorretto. Sostituirla solo con lo stesso tipo di batteria o con un tipo equivalente.
- Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con

- un tipo di batteria errato.
- Smaltire le batterie esauste secondo le istruzioni.

Simboli utilizzati

- Attenzione: Pericolo per la salute e per il prodotto.
- Leggere le istruzioni
- Supporto magnetico

Descrizione

- Torcia (CREE XPE LED)
- Luce UV (SMD UV LED)
- Magnete
- Clip
- Porta di ricarica USB tipo-C
- Torcia (COB LED)
- Pulsante (sul retro, non visibile)
- Cavo da USB Tipo-A a Tipo-C

Caricamento

- Aprire il cappuccio protettivo in gomma della porta di ricarica e collegare la spina Tipo-C del cavo USB in dotazione alla porta di ricarica. Collegare la spina di tipo A a un alimentatore da 5 V adatto. Durante il ciclo di ricarica il LED di ricarica si illumina di rosso. Il LED cambia in verde non appena la batteria è completamente carica. Caricare il prodotto solo a temperature ambientali comprese tra +5°C e +45°C. La lampada non può essere utilizzata mentre è in carica. Chiudere il cappuccio protettivo dopo la ricarica per evitare che l'umidità penetri nella lampada. Se non si utilizza la lampada per un lungo periodo di tem-

po, caricare la batteria almeno una volta ogni tre mesi per evitare danni.

Utilizzare il supporto magnetico

- Nella parte inferiore della torcia è integrato un forte magnete che la collega a qualsiasi superficie metallica.

Funzionamento

- Premere il pulsante per accendere la torcia anteriore.
- Premere una seconda volta il pulsante per spegnere la torcia anteriore e accendere la luce gialla laterale con la massima intensità (100%).
- Premere il pulsante una terza volta per smorzare la luce del 50%.
- Premere il pulsante una quarta volta per spegnere la luce

gialla e accendere la luce UV laterale.

Spegnere la lampada

- Premere una quinta volta il pulsante per spegnere la luce UV.

Smaltimento

Il simbolo del "bidone sbarrato" indica che i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE) devono essere smaltiti separatamente. Tali apparecchiature possono contenere delle sostanze preziose che tuttavia sono pericolose e nocive per l'ambiente. Siete legalmente obbligati a non smaltire questi prodotti insieme ai rifiuti domestici indifferenziati ma presso un punto di raccolta autorizzato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. In

questo modo si contribuirà alla salvaguardia delle risorse e dell'ambiente. In Germania, la ditta HORNbach: è obbligata a ritirare gratuitamente presso un punto vendita HORNbach un vecchio dispositivo nel momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico dello stesso tipo. è obbligata a ritirare gratuitamente presso un punto vendita HORNbach fino a 3 vecchi dispositivi elettrici o elettronici (con una lunghezza bordo max. di fino a 25 cm) anche senza l'acquisto di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico. è obbligata, nel momento della consegna di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico a un cliente privato, di ritirare

gratuitamente un vecchio dispositivo dello stesso tipo o di consentire la sua restituzione nelle immediate vicinanze. Per ulteriori informazioni consultare www.hornbach.com, oppure rivolgersi alle autorità locali. Non far giocare i bambini con le buste di plastica e i materiali di imballaggio dell'apparecchio perché rischiano lesioni o soffocamento. Conservare questi materiali in un luogo sicuro o smaltirli nel rispetto dell'ambiente.



4-in-1 zaklamp

Lampa med fyra användningsområden

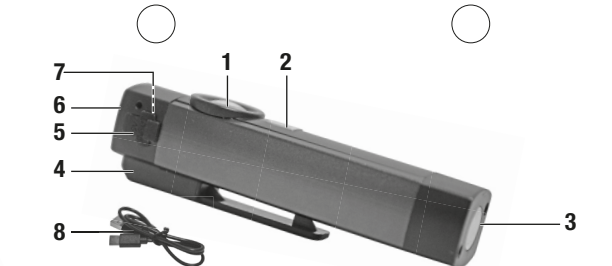
Svitilna 4 v 1

COB LED
SMD UV LED
CREE XPE LED
Max. 200 lm
3.7 V 1200 mAh Li-Ion
IP20
111 x 30 x 25 mm
85 g (without cable)
USB Type-A to Type-C cable
30 cm

Battery imported by
HORNBACK Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Germany
product@hornbach.com
www.hornbach.com

Manufactured for
HORNBACK Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Germany
product@hornbach.com
www.hornbach.com

VSM 12335511_25/04_V1.1



Lees deze instructies zorgvuldig door en bewaar ze voor later gebruik!

Veiligheidsinformatie

- De armatuur mag op geen enkele wijze worden aangepast. Reparaties mogen alleen door gekwalificeerde specialisten worden uitgevoerd.
- De lichtbron en het voorschakelapparaat van deze armatuur zijn niet vervangbaar. Nadat de lichtbron of de batterij het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet de volledige armatuur worden vervangen. Vervangbaarheid zou gevolgen hebben voor de veilige werking in de beoogde omgeving.
- Probeer nooit de oplaadbare batterij uit het apparaat te

- verwijderen.
- De armatuur is niet bedoeld voor commercieel gebruik.
- Kijk niet rechtstreeks in de verlichte armatuur om oogletsel te voorkomen.
- Gebruik de armatuur nooit in de buurt van ontvlambare oppervlakken of materialen of vluchtige vloeistoffen zoals benzine.
- Laad de armatuur alleen op met de meegeleverde USB-oplaadkabel.
- Laad de batterij niet buiten of in een vochtige omgeving op.
- Stel het product niet bloot aan vochtigheid of extreme hitte.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan fysieke schokken.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en de USB-kabel is verwijderd voordat u het schoonmaakt.

- Kinderen moeten onder toezicht staan zodat ze niet met het apparaat spelen.
- Stel batterijen nooit bloot aan overmatige hitte (bijvoorbeeld direct zonlicht of vuur) en verbrand ze niet. Batterijen kunnen exploderen.
- Beschadig de batterij in geen geval. Schade aan de batterijbehuizing kan tot een explosie of brand leiden!
- Sluit de batterijcontacten niet kort. Gevaar voor brand en explosie!
- Laad de batterij regelmatig op, ook als u het product niet gebruikt. Dankzij de toegepaste batterijtechnologie hoeft u de batterij niet eerst te ontladen.
- Laad de batterij van het product nooit onbeheerd op.
- Dit product is uitgerust met

- een oplaadbare batterij. De batterij mag niet worden beschadigd, geopend of gede-monteerd; gebruik de batterij ook niet in een vochtige en/of corrosieve omgeving.
- Gooi de batterij nooit in vuur en stel hem niet bloot aan hoge temperaturen.
- Stel het product niet bloot aan temperaturen boven 60 °C.
- Opmerking voor service-personeel: **Voorzichtig!** Er bestaat explosiegevaar indien de batterij verkeerd wordt vervangen. Alleen vervangen door dezelfde batterij of een gelijkwaardig type.
- Er bestaat explosiegevaar als de batterij wordt vervangen door een batterij van het verkeerde type.
- Gooi gebruikte batterijen volgens de instructies weg.

Gebruikte symbolen
Voorzichtig: Gevaar voor gezondheid en product.

- Lees de instructies
- Magnetische houder

Beschrijving

- Zaklamp (CREE XPE-led)
- UV-licht (SMD UV-led)
- Magneet
- Clip
- USB type-C-oplaadpoort
- Zaklamp (COB-led)
- Knop (aan de achterkant, niet zichtbaar)
- USB type-A-naar-type-C-kabel

Opladen

- Open de rubberen beschermkap van de oplaadpoort en sluit de type-C-stekker van de meegeleverde USB-kabel aan op de oplaadpoort. Sluit de type-A-stekker aan op een geschikte 5 V-voeding. Tijdens het opladen brandt het oplaad-ledlampje rood. Hij wordt groen wanneer de accu volledig is opgeladen. Laad het product alleen op bij omgevingstemperaturen tussen +5 °C en +45 °C. De armatuur kan niet worden gebruikt tijdens het opladen. Sluit de beschermkap na het opladen om te voorkomen dat er vocht in de armatuur dringt. Als u het armatuur langere tijd niet gebruikt, laad de accu dan ten minste eens per drie

maanden op om schade te voorkomen.

De magnetische houder gebruiken

- Aan de onderkant van de zaklamp is een sterke magneet geïntegreerd om de zaklamp op elk metalen oppervlak te bevestigen.

Bediening

- Druk op de knop om de zaklamp aan de voorkant in te schakelen.
- Druk een tweede keer op de knop om de zaklamp aan de voorkant uit te schakelen en het gele licht aan de zijkant op volle sterkte (100%) in te schakelen.
- Druk een derde keer op de knop om dit licht te dimmen naar 50%.

- Druk een vierde keer op de knop om het gele licht uit te schakelen en het UV-licht aan de zijkant in te schakelen.

Armatuur uitschakelen

- Druk een vijfde keer op de knop om het UV-licht uit te schakelen.

Afvalverwerking

Het symbool van de “doorgestreepte vuilnisbak” wijst op de noodzaak van afzonderlijke afvalverwijdering van afgedankte elektrische en elektronica-apparaat (WEEE). Dergelijke apparaten kunnen waardevolle maar gevaarlijke en schadelijke stoffen bevatten. U bent wettelijk verplicht deze producten niet bij het ongesorteerde huisvuil mee te geven, maar in te leveren bij

een officieel inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten. Hierdoor levert u een bijdrage aan de bescherming van bronnen en het milieu. HORNBACK is in Duitsland verplicht:

- bij aankoop van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat een oud apparaat van hetzelfde type gratis terug te nemen in een HORNBACK winkel.
- ook zonder nieuwe aankoop tot 3 oude elektrische of elektronische apparaten van hetzelfde type (tot een maximale randlengte van 25 cm) gratis terug te nemen in een HORNBACK winkel.
- bij afleveren van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat aan een particulier huishouden een oud apparaat

van hetzelfde type gratis mee te nemen of inleveren voor u in uw directe omgeving mogelijk te maken.

Neem voor meer informatie contact op met www.hornbach.com of de milieu-afdeling of milieustraat van uw gemeente. Kinderen mogen nooit met plastic zakken en verpakkingsmaterialen spelen vanwege het gevaar van verwonding en verstikking. Bewaar dit materiaal op een veilige plaats of gooi het op milieuvriendelijke wijze weg.

Läs instruktionerna noggrant och förvara dem säkert för senare användning!

Säkerhetsinformation

- Armaturen får inte modifieras på något sätt. Reparationer ska endast utföras av kvalificerade specialister.
- Armaturens ljuskälla och regleron får inte utbytbare. När ljuskällan eller batteriet har nått slutet på sin livslängd ska hela armaturen bytas ut. Utbytbarhet skulle påverka säker drift i den avsedda miljön.
- Det uppladdningsbara batteriet ska aldrig tas bort från enheten.
- Armaturen är inte lämplig för kommersiellt bruk.

- För att undvika ögonskador ska du undvika att titta direkt på den upplysta armaturen.
- Armaturen ska inte användas nära lättantändliga ytor eller material eller flyktiga vätskor som bensin.
- Armaturen ska endast laddas med den medföljande USB-laddningskabeln.
- Batteriet ska inte laddas utomhus eller i fuktiga miljöer.
- Utsätt inte produkten för fukt eller extrem värme.
- Tappa inte produkten eller utsätt den för fysiska stötar.
- Innan rengöring ska enheten vara avstängd och USB-kabeln borttagen.
- Denna produkt är utrustad med uppladdningsbart batteri. Batteriet får inte skadas, öppnas eller demonteras och batteriet får inte användas för överdriven värme (t.ex.

- direkt solsken, eld) och de får inte förbrännas. Batterier kan explodera.
- Batterierna får inte skadas under några som helst omständigheter. Skada på batteriets hölje kan orsaka explosion eller brand!
- Batteripolerna får inte kortslutas. Risk för brand och explosion!
- Batterierna ska laddas regelbundet, även om du inte använder produkten. Tack vare den batteriteknik som används behöver du inte urladda batterierna.
- Ladda aldrig produktens batterier utan uppsikt.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med enheten.
- Batterierna får inte utsättas för överdriven värme (t.ex.

- i fuktiga och/eller frätande miljöer.
- Kasta aldrig batteriet i eld och utsätt inte batteriet för höga temperaturer.
- Produkten får inte utsättas för temperaturer över 60 °C.
- Notering för servicepersonal: **Observera!** Risk för explosion om batteriet byts ut på felaktigt sätt. Byt endast ut mot samma eller likvärdig typ.
- Risk för explosion om batteriet ersätts med felaktig batterityp.
- Avfallshantera uttjänta batterier i enlighet med anvisningarna.

Symboler som används
Observera: Fara för hälsa och produkt.

- Läs instruktionerna
- Magnethållare

Beskrivning

- Ficklampa (CREE XPE LED)
- UV-ljus (SMD UV LED)
- Magnet
- Klämma
- USB typ-C laddningsport
- Ficklampa (COB LED)
- Knapp (på baksidan, ej synlig)
- USB typ-A till typ-C-kabel

Laddning

- Öppna det skyddande gummilocket på laddningsporten och anslut typ-C-kontakten på den medföljande USB-ka-

beln till laddningsporten. Anslut typ-A-kontakten till en lämplig 5 V strömkälla. Under laddningscykeln lyser laddningslamporna rött. Det skiftar till grönt när batteriet är fullt laddat. Ladda produkten endast vid omgivningstemperaturer mellan +5 °C och +45 °C. Lampan kan inte användas under laddning. Stäng skyddslocket efter laddning för att förhindra att fukt tränger in i lampan. Om du inte använder armaturen under en längre tid, måste du ladda batteriet minst en gång var tredje månad för att förhindra skador.

Användning av magnethållaren
En stark magnet är integrerad i botten av ficklampan för att kunna fästa den på en metalläta.

Användning

- Tryck på knappen för att tända den främre ficklampan
- Tryck på knappen en andra gång för att stänga av den främre ficklampan och tända det gula ljuset på sidan med full intensitet (100%).
- Tryck på knappen en tredje gång för att dämpa ljuset till 50%.
- Tryck på knappen en fjärde gång för att stänga av den främre ficklampan och tända det gula ljuset på sidan.

Stänga av lampan

- Tryck på knappen en femte gång för att stänga av UV-ljuset.

Avfallshantering

Symbolen ”överstruken soptunna” kräver separat avfallshantering av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Sådana enheter kan innehålla värdefulla, men farliga och miljöskadliga ämnen. Du är enligt lag skyldig att inte kasta dessa produkter i det osorterade hushållsavfallet utan lämna in dessa till ett anvisat insamlingsställe för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Därmed bidrar du till att skydda resurserna och miljön.

I Tyskland är HORNBACK skyldiga att:

- vid inköp av nya elektriska eller elektroniska apparater ta tillbaka en gammal apparat av samma slag utan kostnad i HORNBACK-butiken.
- även utan inköp av nya produkter ta tillbaka upp till tre elektriska eller elektroniska apparater av samma apparattyp (upp till 25 cm kantlängd) utan kostnad till HORNBACK-butik.
- vid leverans av en ny elektrisk eller elektronisk apparat till privat hushåll hämta upp en gammal apparat av samma slag utan kostnad eller möjliggöra återlämning i din direkta närhet.

Kontakta www.hornbach.com eller lokala myndigheter för mer information.

Barn får inte under några som helst omständigheter leka med plastpåsar och förpackningsmaterial eftersom de då löper risk att skadas eller kvävas. Förvara därför sådant material säkert eller avfallshandla det miljövänligt.

Přečtěte si pečlivě tento návod a uschovejte ho pro pozdější použití!

Bezpečnostní informace

- Toto svítidlo je zakázáno jakkoli upravovat. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaní odborníci.
- Světelný zdroj a ovládací prvky svítidla nejsou vyměnitelné. Jakmile světelný zdroj nebo baterie dosáhnou konce své životnosti, je nutné vyměnit celé svítidlo. Vyměnitelnost by měla vliv na bezpečnost použití v zamýšleném prostředí.
- Nikdy se nepokoušejte vyjmout dobíjecí baterii ze zařízení.
- Svítidlo není určeno ke komerčnímu použití.

- Nedívejte se přímo do zapnutého svítidla, nebezpečí poranění zraku.
- Svítidlo nikdy nepoužívejte v blízkosti hořlavých povrchů a materiálů nebo těkavých kapalin, jako je benzín.
- Svítidlo nabíjete pouze pomocí dodaného USB nabíjecího kabelu.
- Nenabíjete baterii venku nebo ve vlhkém prostředí.
- Nevystavujte výrobek vlhku nebo extrémnímu horku.
- Výrobek neházejte na zem a nevystavujte ho fyzickému otlusu.
- Než začnete zařízení čistit, přesvědčte se, že je vypnuté a USB nabíjecí kabel je odpojený.
- Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si nebudou se zařízením hrát.

- Baterie nikdy nevystavujte nadměrnému teplu (např. přímému slunečnímu záření, ohni) a nespálujte je. Baterie mohou explodovat.
- V žádném případě nepoškozujte baterii. Poškození krytu baterie může vést k výbuchu nebo požáru!
- Nezkratujte kontakty baterie. Nebezpečí výbuchu při nesprávné výměně baterie. Nahraďte je pouze stejným nebo rovnocenným typem.
- Nikdy nenabíjete baterii výrobku bez dozoru.
- Tento výrobek je vybaven dobíjecí baterií. Baterii nepoškozujte, neotvírejte ani nerozebírejte a nepoužívejte ji ve vlhkém a/ nebo korozivním prostředí.

- Baterii nikdy nevzhazujte do ohně a nevystavujte ji vysokým teplotám.
- Nevystavujte výrobek teplotám nad 60 °C.
- Poznámka pro servisní pracovníky: **Upozornění!** Nebezpečí výbuchu při nesprávné výměně baterie. Nahraďte je pouze stejným nebo rovnocenným typem.
- Nebezpečí výbuchu při výměně baterie za nesprávný typ.
- Použité baterie zlikvidujte podle pokynů.

Použité symboly
Upozornění: Riziko pro zdraví a produkt.

- Přečtěte si pokyny k použití
- Magnetický držák

Popis

- Svítilna (CREE XPE LED)
- UV světlo (SMD UV LED)
- Magnet
- Spona
- Nabíjecí port USB-C
- Kapesní svítilna (COB LED)
- Tlačítko (na zadní straně, není vidět)
- Kabel USB-A na USB-C

Nabíjení

- Odsklopte ochranný gumový kryt nabíjecího portu a zapojte

USB-C konektor dodaného USB kabelu do nabíjecího portu. Zapojte USB-A konektor do vhodného napájecího zdroje o napětí 5 V. Během nabíjecího cyklu svítí LED diody červeně. Po plném nabití baterie svítí LED diody zeleně. Produkt nabíjete pouze při okolní teplotě mezi +5 °C a +45 °C. Během nabíjení nelze svítidlo používat. Po dokončení nabíjení uzavřete ochranný kryt, abyste zabránili pronikání vlhkosti do svítidla. Pokud svítidlo delší dobu nepoužíváte, dobijte baterii alespoň jednou za tři měsíce, abyste předešli poškození produktu.

Použití magnetického držáku
Ve spodní části kapesní svítilny je zabudován silný magnet, díky kterému ji lze upevnit na jakýkoli kovový povrch.

Použití

- Stisknutím tlačítka rozsvítíte přední světlo kapesní svítilny.
- Dalším stisknutím tlačítka zhasnete přední kapesnísvítilnu a rozsvítíte žluté světlo na boku svítilny s plnou intenzitou (100 %).
- Třetím stisknutím tlačítka ztlumíte toto světlo na 50 %.
- Čtvrtým stisknutím tlačítka zhasnete žluté světlo a rozsvítíte UV světlo na boku svítilny.

Vypnutí svítidla

- Pátým stisknutím tlačítka zhasnete UV světlo.

Likvidace odpadů

Symbol „přeškrtnuté popelnice“ vyžaduje samostatnou likvidaci použitých elektrických a elektronických přístrojů (směrnice WEEE). Takové přístroje je mohou obsahovat cenné, ale nebezpečné látky ohrožující životní prostředí. Ze zákona v žádném případě nesmíte tyto produkty likvidovat v netříděném domácím odpadu, nýbrž jste povinni je zlikvidovat na ověřeném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Tím přispíváte k ochraně zdrojů a životního prostředí. HORNBACK je v Německu povinen:

- při zakoupení nového elektrického nebo elektronického přístroje vzít v prodejně

HORNBACK bezplatně zpět starý přístroj stejného druhu.

- také bez zakoupení nového přístroje vzít v prodejně HORNBACK bezplatně zpět až 3 staré elektrické nebo elektronické přístroje stejného druhu (do max. délky okraje 25 cm).
- při dodání nového elektrického nebo elektronického přístroje do soukromé domácnosti bezplatně vyzvednout starý přístroj stejného druhu nebo Vám umožnit vrácení zpět ve Vaší bezprostřední blízkosti.

Další informace si vyžádejte na www.hornbach.com nebo u místních úřadů. Děti si v žádném případě nesmějí hrát s plastovými sáčky a obalovým materiálem, protože existuje nebezpečí úrazu příp. udušení. Takový materiál bez-

pečně skladujte nebo zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.



(SK)

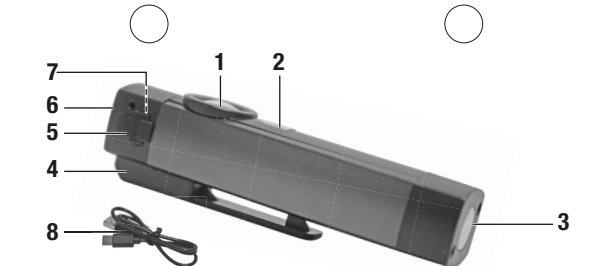
Baterka 4 v 1

(RO)

Lanteră 4-in-1

(EN)

4-in-1 Flashlight



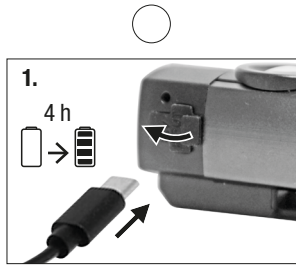
(SK)

Pozorne si prečítajte tento návod a uschovajte ho na neskoršie použitie!



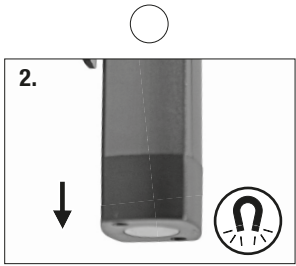
Bezpečnostné informácie

- Svietidlo sa nesmie nijako upravovať. Opravy smie vykonávať len kvalifikovaný odborník.
- Svetelný zdroj a ovládacie zariadenie tohto svietidla nie sú vymeniteľné. Po skončení životnosti svetelného zdroja alebo batérie je potrebné vymeniť celé svietidlo. Vymeniteľnosť by mala vplyv na bezpečnú prevádzku v určenom prostredí.
- Zo zariadenia sa nikdy nepokúšajte vybrať nabíjateľnú batériu.
- Toto svietidlo nie je určené na komerčné použitie.



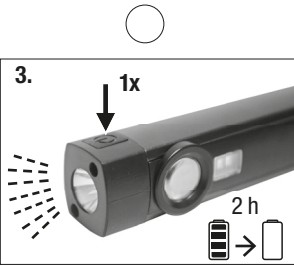
(SK)

- Aby ste predišli poškodeniu očí, do svietidla sa priamo nedivajte.
- Svietidlo nikdy nepoužívajte v blízkosti horľavých povrchov alebo materiálov či prchavých kvapalín, napríklad benzínu.
- Svietidlo nabíjajte len pomocou dodaného nabíjacieho USB kábla.
- Batériu nenabíjajte vonku alebo vo vlhkom prostredí.
- Nevystavujte výrobok vlhkosti alebo extrémnemu teplu.
- Výrobok nenechávajte padnúť a nevystavujte ho fyzickým nárazom.
- Pred čistením sa uistite, že je zariadenie vypnuté a USB kábel je vytiahnutý.
- Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa so zariadením nehrali.



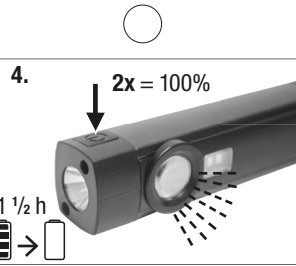
(SK)

- Akumulátory nikdy nevystavujte nadmernému teplu (napr. priamemu slnečnému žiareniu, ohňu) a nespálujte ich. Akumulátory môžu vybuchnúť.
- Akumulátor v žiadnom prípade nepoškodzuje. Poškodenie krytu akumulátora môže viesť k výbuchu alebo požiaru!
- Neskratujte kontakty akumulátora. Nebezpečenstvo požiaru a explózie!
- Akumulátor pravidelne nabíjajte, aj keď výrobok nepoužívate. Vďaka použitej technológii akumulátora nemusíte akumulátor najprv vybiť.
- Akumulátor výrobku nikdy nenabíjajte bez dozoru.
- Tento výrobok je vybavený nabíjateľným akumulátorom. Akumulátor nepoškodzuje,



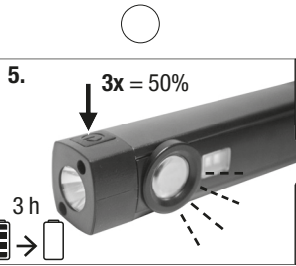
(SK)

- neotvárajte ani nerozoberajte a nepoužívajte ho vo vlhkom a/alebo korozívnom prostredí.
- Akumulátor nikdy nevhadzujte do ohňa a nevystavujte ho vysokým teplotám.
- Nevystavujte výrobok teplotám nad 60 °C.
- Poznámka pre servisný personál: **Pozor!** Nebezpečenstvo výbuchu pri nesprávnej výmene akumulátora. Pri výmene použite len rovnaký alebo ekvivalentný typ.
- Nebezpečenstvo výbuchu v prípade výmeny akumulátora za nesprávny typ.
- Použitý akumulátor zlikvidujte podľa pokynov.



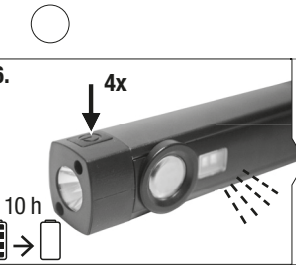
(SK)

- neotvárajte ani nerozoberajte a nepoužívajte ho vo vlhkom a/alebo korozívnom prostredí.
- Akumulátor nikdy nevhadzujte do ohňa a nevystavujte ho vysokým teplotám.
- Nevystavujte výrobok teplotám nad 60 °C.
- Poznámka pre servisný personál: **Pozor!** Nebezpečenstvo výbuchu pri nesprávnej výmene akumulátora. Pri výmene použite len rovnaký alebo ekvivalentný typ.
- Nebezpečenstvo výbuchu v prípade výmeny akumulátora za nesprávny typ.
- Použitý akumulátor zlikvidujte podľa pokynov.



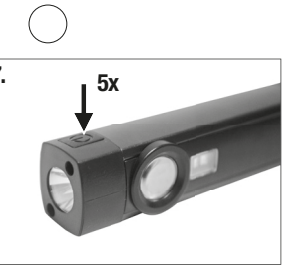
(SK)

- neotvárajte ani nerozoberajte a nepoužívajte ho vo vlhkom a/alebo korozívnom prostredí.
- Akumulátor nikdy nevhadzujte do ohňa a nevystavujte ho vysokým teplotám.
- Nevystavujte výrobok teplotám nad 60 °C.
- Poznámka pre servisný personál: **Pozor!** Nebezpečenstvo výbuchu pri nesprávnej výmene akumulátora. Pri výmene použite len rovnaký alebo ekvivalentný typ.
- Nebezpečenstvo výbuchu v prípade výmeny akumulátora za nesprávny typ.
- Použitý akumulátor zlikvidujte podľa pokynov.



(SK)

- neotvárajte ani nerozoberajte a nepoužívajte ho vo vlhkom a/alebo korozívnom prostredí.
- Akumulátor nikdy nevhadzujte do ohňa a nevystavujte ho vysokým teplotám.
- Nevystavujte výrobok teplotám nad 60 °C.
- Poznámka pre servisný personál: **Pozor!** Nebezpečenstvo výbuchu pri nesprávnej výmene akumulátora. Pri výmene použite len rovnaký alebo ekvivalentný typ.
- Nebezpečenstvo výbuchu v prípade výmeny akumulátora za nesprávny typ.
- Použitý akumulátor zlikvidujte podľa pokynov.



(SK)

- neotvárajte ani nerozoberajte a nepoužívajte ho vo vlhkom a/alebo korozívnom prostredí.
- Akumulátor nikdy nevhadzujte do ohňa a nevystavujte ho vysokým teplotám.
- Nevystavujte výrobok teplotám nad 60 °C.
- Poznámka pre servisný personál: **Pozor!** Nebezpečenstvo výbuchu pri nesprávnej výmene akumulátora. Pri výmene použite len rovnaký alebo ekvivalentný typ.
- Nebezpečenstvo výbuchu v prípade výmeny akumulátora za nesprávny typ.
- Použitý akumulátor zlikvidujte podľa pokynov.

COB LED
SMD UV LED
CREE XPE LED
Max. 200 lm
3.7 V 1200 mAh Li-Ion
IP20
111 x 30 x 25 mm
85 g (without cable)
USB Type-A to Type-C cable
30 cm

(RO)

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur pentru o eventuală utilizare ulterioară!



Prevederi de siguranță

- Corpul de iluminat nu trebuie modificat în niciun fel. Reparațiile trebuie efectuate numai de specialiști calificați.
- Sursa de lumină și dispozitivul de comandă ale acestui corp de iluminat nu pot fi înlocuite. Când sursa de lumină sau bateria ajunge la sfârșitul duratei de viață utilă, întregul corp de iluminat trebuie înlocuit. Capacitatea de încălzire ar avea un impact asupra funcționării în siguranță în mediul prevăzut.
- Nu încercați niciodată să

- scoateți bateria reîncărcabilă din dispozitiv.
- Corpul de iluminat nu este destinat utilizării comerciale.
- Nu priviți direct spre corpul de iluminat aprins pentru a evita leziunile oculare.
- Nu utilizați niciodată corpul de iluminat în apropierea suprafețelor sau materialelor inflamabile sau a lichidelor volatile, precum benzina.
- Încărcați corpul de iluminat folosind numai cablul de încărcare USB furnizat.
- Nu încărcați bateria în aer liber sau în medii umede.
- Nu expuneți produsul la umiditate sau la căldură extremă.
- Nu scăpați produsul sau nu-l supuneți șocurilor fizice.
- Înainte de curățare, asigurați-vă că dispozitivul este oprit, iar cablul USB este scos.

- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu dispozitivul.
- Nu expuneți bateriile la căldura excesivă (de ex. la raze solare directe, la foc) și nu incinerati bateriile. Bateriile pot exploda.
- Nu deteriorați bateria sub nici o formă. Deteriorarea carcasei bateriei poate duce la explozii sau incendii!
- Nu scurtcircuitați contactele bateriei. Risc de incendiu sau de explozie!
- Încărcați bateriile în mod regulat, chiar și în cazul în care nu folosiți produsul. Datorită tehnologiei folosite a bateriei, nu este necesară descărcarea prealabilă a bateriei.
- Nu lăsați nesupravegheat bateria în timpul încărcării.
- Produsul este echipat cu

- o baterie reîncărcabilă. Nu deteriorați, deschideți sau dezasamblați bateria și nu folosiți într-un mediu umed sau coroziv.
- Nu aruncați bateria în foc și nu expuneți la temperaturi prea ridicate.
- Nu expuneți produsul la temperaturi ce depășesc 60 °C.
- Observați pentru personalul de service: **Atenție!** Pericol de explozie, dacă înlocuirea bateriei se face în mod incorect. Înlocuiți numai cu baterii de același tip sau cu baterii echivalente.
- Pericol de explozie, dacă bateria este înlocuită cu o baterie de un tip incorect.
- Dispuneți bateria uzată conform instrucțiunilor în acest sens.

(RO)

Atenție: Pericol pentru sănătate și produs.



Citiți instrucțiunile



Suport magnetic

(RO)

- Atenție: Pericol pentru sănătate și produs.
- Citiți instrucțiunile
- Suport magnetic

(RO)

- Atenție: Pericol pentru sănătate și produs.
- Citiți instrucțiunile
- Suport magnetic

(RO)

Atenție: Pericol pentru sănătate și produs.



Read the instructions



Magnetic holder

(RO)

- Atenție: Pericol pentru sănătate și produs.
- Citiți instrucțiunile
- Suport magnetic

(RO)

- Atenție: Pericol pentru sănătate și produs.
- Citiți instrucțiunile
- Suport magnetic

- Atenție: Pericol pentru sănătate și produs.
- Citiți instrucțiunile
- Suport magnetic

- Atenție: Pericol pentru sănătate și produs.
- Citiți instrucțiunile
- Suport magnetic

(RO)

- Atenție: Pericol pentru sănătate și produs.
- Citiți instrucțiunile
- Suport magnetic

(RO)

- Atenție: Pericol pentru sănătate și produs.
- Citiți instrucțiunile
- Suport magnetic

(RO)

- Atenție: Pericol pentru sănătate și produs.
- Citiți instrucțiunile
- Suport magnetic

(RO)

- Atenție: Pericol pentru sănătate și produs.
- Citiți instrucțiunile
- Suport magnetic

(RO)

- Atenție: Pericol pentru sănătate și produs.
- Citiți instrucțiunile
- Suport magnetic

Atenție: Pericol pentru sănătate și produs.



Citiți instrucțiunile



Suport magnetic

(RO)

- Atenție: Pericol pentru sănătate și produs.
- Citiți instrucțiunile
- Suport magnetic

(RO)

- Atenție: Pericol pentru sănătate și produs.
- Citiți instrucțiunile
- Suport magnetic

(RO)

- Atenție: Pericol pentru sănătate și produs.
- Citiți instrucțiunile
- Suport magnetic

(RO)

- Atenție: Pericol pentru sănătate și produs.
- Citiți instrucțiunile
- Suport magnetic

- Atenție: Pericol pentru sănătate și produs.
- Citiți instrucțiunile
- Suport magnetic

(RO)

- Atenție: Pericol pentru sănătate și produs.
- Citiți instrucțiunile
- Suport magnetic

(RO)

- Atenție: Pericol pentru sănătate și produs.
- Citiți instrucțiunile
- Suport magnetic

(RO)

- Atenție: Pericol pentru sănătate și produs.
- Citiți instrucțiunile
- Suport magnetic

(RO)

- Atenție: Pericol pentru sănătate și produs.
- Citiți instrucțiunile
- Suport magnetic

Atenție: Pericol pentru sănătate și produs.



Citiți instrucțiunile



Suport magnetic

(RO)

- Atenție: Pericol pentru sănătate și produs.
- Citiți instrucțiunile
- Suport magnetic

(RO)

- Atenție: Pericol pentru sănătate și produs.
- Citiți instrucțiunile
- Suport magnetic

(RO)

- Atenție: Pericol pentru sănătate și produs.
- Citiți instrucțiunile
- Suport magnetic

(RO)

- Atenție: Pericol pentru sănătate și produs.
- Citiți instrucțiunile
- Suport magnetic

(RO)

- Atenție: Pericol pentru sănătate și produs.
- Citiți instrucțiunile
- Suport magnetic

VSM 12335511_25/04_V1.1

